

# DEEPWATER HORIZON RESPONSE

សំណួរដែលត្រូវបានសួរជាញឹកញយ សំរាប់ប្រជាជនដែលមានបំណងចង់ស្នាក់ចិត្ត

ជួយនឹងសកម្មភាពតំណបចំពោះការហូរហៀររបៀបប្រេងកាតសត្វព្រៃ

សេវាសត្វព្រៃនិងត្រីនៃសហរដ្ឋអាមេរិក

ខែមិថុនា ឆ្នាំ ២០១០

**សំណួរទី ១: តើមានសកម្មភាពប្រភេទណាខ្លះ ដែលអ្នកស្នាក់ចិត្តកំពុងតែត្រូវការជួយនៅពេលនេះ?**

ចម្លើយទី ១ ។ នៅក្នុងបច្ចុប្បន្ននេះ ដែលមានប្រសិទ្ធភាព ចាំបាច់ត្រូវការសំរាប់សមត្ថភាពផ្សេងៗ ពីការសំអាតតាម មាត់សមុទ្រ ទៅការធ្វើអោយបានល្អឡើងវិញនៃសត្វព្រៃ ដើម្បីនឹងជួយនៅក្នុង សមត្ថភាពតំណបចំពោះការហូរហៀររបៀប កាត ។ ឱកាសនៃការស្នាក់ចិត្ត ប្រហែលនឹងឆ្នាំសំបូរ នៅពេលក្រោយទៀត សំអាងទៅលើការខូចខាតពីការហូរហៀរ ហើយនិងទឹកនៃអាងនានារបស់វា ។ យើងសូមអំណោយឱ្យអ្នកអោយពិនិត្យមើលទំព័ររ៉ូបនៃ Unified Command ជា ញឹកញយ ដើម្បីនឹងទទួលបានព័ត៌មានបច្ចុប្បន្ន អំពីប្រភេទនៃសេចក្តីជំនួយដែលចាំបាច់ត្រូវការ ។

[\(http://www.deepwaterhorizonresponse.com/go/site/2931/\)](http://www.deepwaterhorizonresponse.com/go/site/2931/)

**សំណួរទី ២។ តើអ្នកស្នាក់ចិត្តដឹងកបែបណា ដែលអាចជួយដោយផ្ទាល់ ចំពោះសត្វព្រៃដែលរងគ្រោះចំពោះការហូរ ហៀររបៀប នៅឯមជ្ឈមណ្ឌល Oiled Wildlife Centers?**

ចម្លើយទី ២។ លើកលែងតែមណ្ឌល Tri-State Bird Rescue & Research ប៉ុណ្ណោះដែលអាចចាត់ចែងចំពោះ ការថែទាំសត្វព្រៃ ចំពោះព្រឹត្តិការណ៍នេះ ។ សេចក្តីត្រូវការដ៏ចាំបាច់បំផុតឥឡូវនេះ គឺដើម្បីស្វែងរកអ្នកស្នាក់ចិត្តដែល មានប្រសិទ្ធភាពថាជា អ្នកជីវវិជ្ជាជីវិតក្រៅ EdlmanbTBiesafn\_CamYys ឬ "By" agehacNas' 6Ex man karbgwkgWnCamYy HAZMAT យ៉ាងតិចណាស់៤ម៉ោង និងការចាក់ថ្នាំបង្កាច់ពីខួកកោតជាមុន ដែលអាចជួយ Tri-State នៅឯមជ្ឈមណ្ឌលOiled Wildlife Centers ។ អ្នកជីវវិជ្ជាជីវិតក្រៅគឺត្រូវបាន រាប់ទុកថាជាអ្នកដែល :

- ១. មាន ឬធ្វើការដោយផ្ទាល់ក្រោមជនណាដែលមាន ឬមានបណ្តុះបណ្តាលដោយសកម្ម ទាក់ទងនឹងពូជសត្វ ពាហនៈណា ដែលនឹងអនុវត្តទៅលើ;
- ២. ដែលខ្សែរយៈទាក់ទងនឹងក្រុមហ៊ុននៃសត្វព្រៃ កំពុងតែធ្វើការនៅក្នុងសាខានៃ Wildlife Branch of the Incident Command Structure (ICS), ឬជាសមាជិកបុគ្គលិកនៃទីភ្នាក់ងារនៃ Trustee;

៣. យល់ព្រមនឹងធ្វើការនៅក្រោម ហើយប្រកាន់តាម ឯកសារគំរោងការណ៍ដ៏ត្រឹមត្រូវ ដែលបានរៀបចំដោយ Unified Command (ដូចជា Site Safety Plan, Incident Action Plan, កិច្ចសន្យាចាត់ចែងរឿងរ៉ាវសុវត្ថិភាព៧៥, ។ល។) ហើយនិង

៤. មានជំនាញនិងបទពិសោធន៍នៃការធ្វើការ (យ៉ាងហោចណាស់ ៣ ខែ) ជាមួយនឹងពិធីការ ដំណើរការទូទៅ ហើយ និងសុវត្ថិភាពនៃភាពគ្រោះថ្នាក់ ទាក់ទងជាមួយការធ្វើការនិងពូជសត្វដែលមិននៅក្នុងភាពគ្រោះថ្នាក់ ។

បន្ថែមទៀត គិលានុបដ្ឋាយិការជាមួយការបង្កើតបង្វិលរបស់ BP ក៏ជាអ្នកស្នាក់ចិត្តដ៏សំណប់នៃមជ្ឈមណ្ឌលអ្នកស្នាក់ចិត្ត និងសត្វព្រៃ ។

**សំណួរទី ៣ ។ តើខ្ញុំគប្បីតាក់ទងនឹងនរណា ប្រសិនបើខ្ញុំមានពេលទំនេរ ហើយនិងការប្រសប់ដែលត្រូវការចាំបាច់?**

ចម្លើយទី ៣។ សូមសួរសំណួរឬការទូរសព្ទណាមួយអំពីបំណងរបស់អ្នក នៅក្នុងការផ្តល់ជមនួយដល់សត្វព្រៃ ទៅឯ [fw4ppc@fws.gov](mailto:fw4ppc@fws.gov) ឬទៅលេខ 404/679-7049. សារដំណឹងរបស់អ្នកត្រូវតែមានរួមជាឈ្មោះរបស់អ្នក លេខ អាស្រ័យដ្ឋានរួមជាមួយក្រុងហើយនិងរដ្ឋ លេខទូរសព្ទ (លេខទូរសព្ទដៃសំណប់ ហើយនិងលេខទូរសព្ទផ្សេងទៀត); អាស្រ័យដ្ឋានអ៊ីមែល តើអ្នកមានបំណងចង់ធ្វើតំណើរការងារប៉ុណ្ណា; នៅពេលណា ហើយតើមានពេលទំនេរប៉ុណ្ណា ដើម្បីនឹងជួយ;

ហើយប្រសិនបើអ្នកមានបទពិសោធន៍ឯកណាមួយជាមួយនឹងពូជសត្វប្រភេទនានា, ដូចជា សត្វស្នាប សមុទ្រ សត្វរំបង រឺ សត្វសមុទ្រប៊ុលស្តិក សត្វស្នាបទឹក ។ល។ គឺពិតជាចាំបាច់ដើម្បីនឹងដឹងថាប្រសិនបើអ្នកគឺជា ពេទ្យសត្វ ឬជាពេទ្យសត្វស្នាប ពេទ្យសត្វបច្ចេកទេស ឬជាអ្នកធ្វើអោយសត្វអោយបានល្អដូចដើមវិញ ដ៏ប្រសប់ ម្នាក់ ។

**សំណួរទី ៤ ។ តើមានការបង្កើតបង្វិលដ៏ពិសេសណាមួយ ដែលត្រូវបានតម្រូវ**

**ចំពោះអ្នកស្នាក់ចិត្តចំពោះសមត្ថភាព តំណបចំពោះការហូរហៀររបៀប រឺ សំរាប់ការសំអាតមាត់សមុទ្រ ការមើលស្ទង់ស្រស្នាប ឬប្រសិនបើខ្ញុំជាអ្នកជីវៈវិជ្ជាជំនាញ ក្រៅដែលមានប្រសិទ្ធិភាពម្នាក់ឬទេ ?**

ចម្លើយទី ៤ ។ មែនហើយ ។ BP កំពុងតែតម្រូវនៃតំណបចំពោះការហូរហៀររបៀប ហើយនិងស្នាក់ចិត្តវិជ្ជាជំនាញ ក្រៅទាំងអស់ អោយបញ្ចប់នូវការបង្វិល [wkbkgWnsuytiPaB enAđTIkEnÁgbgwkbkgWnd\\*skmµNamYy p¶l'tamry:PumiPaK tameq~rsmu~T](http://wkbkgWnsuytiPaB enAđTIkEnÁgbgwkbkgWnd*skmµNamYy p¶l'tamry:PumiPaK tameq~rsmu~T) ។ សូមទូរសព្ទរកខ្សែរយៈដ៏ចាំបាច់លេខ 1-866-647-2338 សំរាប់ព័ត៌មានអំពីកាលវិភាគ នៃថ្នាក់ ឬដើម្បីចុះឈ្មោះ ។

ឬប្រសិនបើអ្នកបង់ប្រាក់ អ្នកក៏អាចចូលរួមជាមួយការបង្កើតបង្វិលសុវត្ថិភាពអនឡាញរបស់ BP ដោយទៅទស្សនា <https://www2.virtualtrainingassistant.com/BPPublic/wc.dll?learner~cmenu> ។ មានជាការប្រឡងនៅឯចុង បញ្ចប់នៃមុខវិជ្ជា ហើយអ្នកត្រូវតែប្រឡងជាប់ដោយបានពិន្ទុ ៨០ភាគរយ (អ្នកនឹងមានឱកាសប្តឹង) ។ សូមសរសេរ

ដោយឥតគិតថ្លៃនៅលើបណ្តុំ ដើម្បីនាំវាមកជាមួយអ្នក ប្រសិនបើអ្នកត្រូវបានដាក់ពេលវេលានៅក្នុងមជ្ឈមណ្ឌល Oiled Wildlife Recovery Center ឬនៅទីកន្លែងណាមួយទៀត ។ បើអ្នកមានការពិបាកនៃ IT ណាមួយ អ្នកក៏អាចទូរស័ព្ទ តាមខ្សែរយៈវីសកម្ម ចុះវាយប្រាប់ខាងលើ សំរាប់ជំនួយ ។

**សំណួរទី ៥ : ខ្ញុំចង់ស្នាក់ចិត្តដើម្បីជួយជាមួយសមត្ថភាពគំណបចំពោះការហូរហៀររបៀងកាត ប៉ុន្តែឥឡូវនេះ ពុំមានការបង្កើតបង្វិលនណាមួយ ។ តើខ្ញុំអាចចុះឈ្មោះធ្វើអ្នកស្នាក់ចិត្តដូចម្តេច? :**

ចម្លើយទី ៥ ។ Louisiana Serve Commission កំពុងតែជួយបណ្តុំ ហើយនិងបង្កើតអ្នកស្នាក់ចិត្តនៅក្នុង គំណបចំពោះការហូរហៀររបៀងកាត ។ ប្រតិបត្តិការចំពោះការលាងសំអាតដីសកម្ម គឺកំពុងតែអនុវត្តឡើង ដើម្បីទប់ទល់ នឹងប្រភេទនៃការហូរហៀរ ស្រង់មកវិញនូវរបៀងកាតដែលហូរចេញ ហើយការពារទីកន្លែងបរិយាកាសដ៏សំខាន់ ។ របៀង កាតគឺជាធាតុដ៏ពុលហើយគ្រោះថ្នាក់ ប្រសិនបើអនុវត្តមិនត្រឹមត្រូវ ។ លើកលែងតែអ្នកគំណបដែលបានបង្កើតបង្វិល ពិសេសប៉ុណ្ណោះអាចលាងសំអាតវា ហើយក៏ចាត់វាចោលបាន ។ អ្នកត្រូវតែមានអាយុយ៉ាងតិចណាស់ ១៨ឆ្នាំ ហើយ អាចអនុវត្តតាមបទលំនាំសរសេរនិងផ្ទាល់មាត់ ហើយមានប្រសិទ្ធភាពទាំងចំពោះការបង្កើតបង្វិល និងកិច្ចប្រយោជន៍ កាយវិការសំរាប់ដំណែងដែលអ្នកគប្បីនឹងបំពេញ ។

បើអ្នកមានបំណងចង់ទទួលនូវការបង្កើតបង្វិលពិសេស ដើម្បីនឹងជួយជាមួយការសំអាត សូមចុះឈ្មោះនៅ [www.volunteerlouisiana.gov](http://www.volunteerlouisiana.gov) ឬទូរស័ព្ទ 1-866-448-5816 សំរាប់ព័ត៌មានអំពីឱកាសនៃការស្នាក់ចិត្តណាមួយ ដែលស្ថិតនៅទីនោះ ។

ក៏សូមសំគាល់ថា មានតែ Unified Command ប៉ុណ្ណោះ ដែលមានសិទ្ធិអំណាចតាមចាប់ដើម្បីនឹងសំរេចទៅលើ ការប្រើប្រាស់ អ្នកស្នាក់ចិត្តនៅក្នុងទីកន្លែងណាមួយដែលត្រូវបានប៉ះទង្គិចនឹងការហូរហៀររបៀងកាត ។ ព័ត៌មានបច្ចុប្បន្ននេះ អំពីសមត្ថភាពនៃ ការសំអាតការហូរហៀររបៀងកាត ហើយនិងឱកាសសំរាប់អ្នកស្នាក់ចិត្តត្រូវដាក់តាំងនៅ <http://www.deepwaterhorizonresponse.com/go/site/2931/> ។ ការសំរេចរបស់ Unified Commands ដើម្បីនឹងចុះឈ្មោះជ្រើស បង្កើតបង្វិល ហើយនិងបណ្តុំអ្នកស្នាក់ចិត្ត គឺសំអាតទៅលើទីកន្លែងណាមួយ ហើយនិងទំហំនៃការហូរ ហៀរ គំរោងការត្រឹមត្រូវ ចំពោះការសំអាតហើយនិងការវិនិច្ឆ័យនៃសុវត្ថិភាព ។

អ្នកក៏អាចចុះឈ្មោះតាមរយៈអនឡាញ ប្រសិនបើអ្នកជាអ្នករស់នៅតាមរដ្ឋ៖ ឆ្នេរសមុទ្រណាមួយ តាមរយៈវិបសៃរបស់គេ :

- Alabama: <http://www.servealabama.gov/2010/default.aspx>
- Florida: <http://www.volunteerfloridadisaster.org/>
- Louisiana: <http://www.volunteerlouisiana.gov/>

- Mississippi: <http://www.volunteermississippi.org/1800Vol/OpenIndexAction.do>

បន្ថែមទៀត សង្គម National Audubon Society ក៏អាចចុះឈ្មោះអ្នកស្នាក់ចិត្តជួយ ។ ព័ត៌មានចុះឈ្មោះជួយគឺស្ថិតនៅ [http://www.audubonaction.org/site/Survey?ACTION\\_REQUIRED=URI\\_ACTION\\_USER\\_REQUESTS&SURVEY\\_ID=3400](http://www.audubonaction.org/site/Survey?ACTION_REQUIRED=URI_ACTION_USER_REQUESTS&SURVEY_ID=3400).

**សំណួរទី ៦ ។ ខ្ញុំរស់នៅក្នុងរដ្ឋ National Wildlife Refuge នៅក្នុងភូមិភាគតាមឆ្នេរសមុទ្រ ហើយប្រាថ្នា ចង់គាំទ្រ ចំពោះសមត្ថភាពតំណែងចំពោះការហូរហៀររបៀបប្រេងកាត ។ តើ ខ្ញុំអាចស្នាក់ចិត្តដូចម្តេច?**

ចម្លើយទី ៦ ។ ទីជំរកសត្វព្រៃជាតិតាមឆ្នេរសមុទ្រនៅក្នុងរដ្ឋ 1/2 Louisiana, Alabama ហើយនិង Florida មានអ្នកស្នាក់ចិត្តដ៏សកម្មហើយនិងបណ្តាកម្មវិធីក្រុម Friends ។ បើអ្នកមានបំណងប្រាថ្នាចង់ស្នាក់ចិត្តជួយបុគ្គលិកជ្រកកោន ហើយនិងបណ្តា ក្រុម Friend សូមទាក់ទងទីជំរកកែវអ្នក សំរាប់ព័ត៌មានបន្ថែម អំពីតើឱកាសណាដែលកំពុងតែមាននៅពេលនេះ ។ អ្នកអាចរកឃើញទីជំរកកែវអ្នក ដោយទៅ <http://www.fws.gov/southeast/refuges/refuges-by-state.html#choose>

**សំណួរទី ៧ ។ ខ្ញុំគឺជាសមាជិកនៃក្រុម Friends Group ឬបំរើជាអ្នកស្នាក់ចិត្តម្នាក់សំរាប់ទីជំរក National Wildlife Refuge ម្នាក់ដែលមិនរស់នៅតាមឆ្នេរសមុទ្រ ។**

**តើខ្ញុំអាចជួយជាមួយនឹងសមត្ថភាពតំណែងនៃការហូរ ហៀររបៀបប្រេងកាត FWS ដូចម្តេច**

ចម្លើយទី ៧ ។ FWS មានអំណរគុណដ៏ជ្រៀតជ្រាបចំពោះកិច្ចគាំទ្រ ដែលបណ្តាក្រុម Friends ហើយនិងអ្នកស្នាក់ចិត្តរបស់យើងបានផ្តល់ជាឆ្នាំកន្លងមកហើយ ។ សំណូមពរមួយគឺថា គប្បីនិយាយជាមួយអ្នកចាត់ចែងទីជំរកហើយនិងបុគ្គលិក របស់យើង អំពីមធ្យោបាយនានា ដែលយើងអាចជួយ ប្រសិនបើនិយោជករបស់ FWS ត្រូវបានចាត់ម្តងទៀតដោយបន្តោះអាសន្ន ដើម្បីធ្វើការចំពោះតំណែងនៃការហូរហៀររបៀបប្រេងកាត ។ អ្នកក៏អាចប្រថ្នានឹងទាក់ទងទីជំរកទាំងឡាយតាមឆ្នេរសមុទ្រ ហើយពិភាក្សាអំពីសេចក្តីត្រូវការជាមួយនិងអ្នកចាត់ចែងអ្នកស្នាក់ចិត្តរបស់ពួកគេ ។